

Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Data di pubblicazione: 24/03/2015 Data di revisione: 17/02/2025 Sostituisce la versione di: 29/11/2023 Versione: 2.1

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Forma del prodotto : Miscela

Nome del prodotto : CHAMPION NEW ENERGY 5W40 B4 DIESEL

Codice del prodotto : 26116

Tipo di prodotto

Gruppo di prodotti : Miscela

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi identificati pertinenti

Categoria d'uso principale : Uso industriale, Uso professionale, Usi di consumo

Specifica di uso professionale/industriale : uso non dispersivo

uso in un sistema chiuso

Funzione o categoria d'uso : Lubrificanti e additivi

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

CHAMPION CHEMICALS N.V.

Georges Gilliotstraat, 52 2620 Hemiksem, Antwerpen

België

T 0032 (0)3 870 00 00, F 0032 (0)3 870 00 99

msds@championlubes.com, https://www.championlubes.com

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : 0032 (0)3 870 00 00

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

Frasi EUH : EUH208 - Contiene Acido benzensolfonico, metil-, mono-C20-24 ramificato alchil derivati,

sali di calcio. Può provocare una reazione allergica.

EUH210 - Scheda di dati di sicurezza disponibile su richiesta.

2.3. Altri pericoli

Contains no PBT and/or vPvB substances ≥ 0.1% assessed in accordance with REACH Annex XIII

La miscela non contiene una sostanza(e) inclusa(e) nell'elenco stabilito in conformità all'Articolo 59(1) del regolamento REACH per avere proprietà di interferenza con il sistema endocrino, oppure una sostanza(e) identificata(e) come avente(i) proprietà di interferenza con il sistema endocrino secondo i criteri stabiliti nel Regolamento Delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o nel Regolamento (UE) 2018/605 della Commissione ad una concentrazione pari o superiore allo 0,1%

17/02/2025 (Data di revisione) IT (italiano) 1/9

Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2. Miscele

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts	Numero CAS: 68784-31-6 Numero CE: 272-238-5 no. REACH: 01-2119657973- 23	1 – 1.49	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
Acido benzensolfonico, metil-, mono-C20-24 ramificato alchil derivati, sali di calcio	Numero CAS: 722503-68-6 Numero CE: 682-816-2	0.1 – 0.99	Skin Sens. 1B, H317

Limiti di concentrazione specifici:				
Nome	Identificatore del prodotto	Limiti di concentrazione specifici (%)		
· · · · · ·	Numero CAS: 722503-68-6 Numero CE: 682-816-2	(2 ≤ C < 100) Skin Sens. 1B; H317		

Testo completo delle indicazioni H e EUH: vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Misure di primo soccorso in caso di inalazione Misure di primo soccorso in caso di contatto

: Misure di primo soccorso non necessarie. : Lavare la pelle con sapone neutro/acqua.

cutaneo

Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli : In caso di contatto oculare risciacquare immediatamente con acqua pulita per10-15 minuti.

Misure di primo soccorso in caso di ingestione : Non indurre il vomito. Sciacquare la bocca. Consultare immediatamente un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi/effetti in caso di inalazione

: Non si prevede che presenti un rischio significativo di inalazione nelle condizioni di uso normale previste.

Sintomi/effetti in caso di contatto con la pelle Sintomi/effetti in caso di contatto con gli occhi : Non è previsto un rischio cutaneo significativo nelle previste condizioni di uso normale. : Non si prevede che presenti un rischio significativo a contatto con l'occhio nelle condizioni

previste di uso normale.

Sintomi/effetti in caso di ingestione : Non è previsto un significativo rischio di ingestione nelle condizioni di uso normale previste.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei Nebulizzazione idrica. Schiuma. Polvere. Sostanza chimica secca.

Mezzi di estinzione non idonei : Non utilizzare un getto compatto di acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Nessuna ulteriore informazione disponibile

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Misure precauzionali in caso di incendio : Cautela in caso d'incendio chimico.

17/02/2025 (Data di revisione) IT (italiano) 2/9

Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Istruzioni per l'estinzione

- : Utilizzare spruzzi d'acqua o nebulizzazione idrica per raffreddare i contenitori esposti.
- Protezione durante la lotta antincendio
- : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo,

comprendente gli autorespiratori.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione : Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

6.2. Precauzioni ambientali

Evitare l'immissione nella rete fognaria e nelle acque pubbliche. Informare le autorità se il prodotto viene immesso nella rete fognaria o in acque pubbliche.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento

: Raccogliere e recuperare il materiale lasciato sul terreno in grande quantità miscelando con

materiali solidi granulari inerti.

Metodi di pulizia

: Detergente. Assorbire il liquido fuoriuscito su materiale assorbente sabbia, segatura, terra

infusiora.

Altre informazioni

: L'area sulla quale è stato versato il materiale può essere sdrucciolevole. Utilizzare

contenitori adatti allo smaltimento.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura

: Evitare una esposizione superflua. Sono solitamente necessari sia un sistema di aspirazione locale che un sistema di ventilazione generale della stanza.

Temperatura di manipolazione

: < 40 °C

Misure di igiene

: Lavare le mani e altre aree della pelle esposte alla sostanza con sapone leggero ed acqua prima di mangiare, bere, fumare e quando si lascia il luogo di lavoro.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Temperatura di stoccaggio : ≤ 40 °C

Luogo di stoccaggio : Conservare in un luogo secco, fresco e ben ventilato.

7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

DNEL e PNEC

Ulteriori indicazioni

: 5 mg/m3 per le foschie dell'olio (TWA, 8h-lavorativi) raccomandate, in base al TLV di ACGIH (analisi secondo il metodo 5026 degli Stati Uniti NIOSH, al manuale di NIOSH dei metodi analitici, alla terza edizione).

17/02/2025 (Data di revisione) 17/02/2025 (Data di stampa) IT (italiano)

Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

8.2. Controlli dell'esposizione

Dispositivi di protezione individuale

Dispositivi di protezione individuale:

Occhiali di protezione. Guanti protettivi.

Simbolo(i) Dispositivi di Protezione Individuale:





Protezione della pelle

Protezione della pelle e del corpo:

Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi o dispositivi per la protezione cutanea.

Protezione delle mani:

Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. Gomma nitrile (NBR) /

Protezione respiratoria

Protezione respiratoria:

Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione.

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico : Liquido Colore : marrone. Aspetto : Liquido oleoso. Odore : Caratteristico. Soglia olfattiva : Non disponibile Punto di fusione : Non disponibile Punto di congelamento : Non disponibile Punto di ebollizione : Non disponibile Infiammabilità : Non disponibile Limite inferiore di esplosività : Non disponibile Limite superiore di esplosività : Non disponibile Punto di infiammabilità : > 200 °C (ASTM D92) Temperatura di autoaccensione : Non disponibile Temperatura di decomposizione : Non disponibile рΗ : Non disponibile

Viscosità cinematica : 83.3 mm²/s @40°C (ASTM D445)

Solubilità : Prodotto poco solubile, che rimane in superficie.

: Non disponibile

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (Log

Kow)

Tensione di vapore : Non disponibile Tensione di vapore a 50°C : Non disponibile

Densità : 858 kg/m³ @15°C (ASTM D4052)

Densità relativa : Non disponibile

Densità relativa di vapore a 20°C : Non disponibile

Caratteristiche delle particelle : Non applicabile

9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna in condizioni normali.

17/02/2025 (Data di revisione) IT (italiano) 4/9
17/02/2025 (Data di stampa)

Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

10.2. Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna in condizioni normali.

10.4. Condizioni da evitare

Dati non disponibili.

10.5. Materiali incompatibili

Forti ossidnati. acidi. Basi.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna in condizioni normali.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta (orale) Non classificato Tossicità acuta (cutanea) Non classificato Tossicità acuta (inalazione) Non classificato

Corrosione cutanea/irritazione cutanea : Non classificato (The risk for eye irritation is based on the analysis of data from comparable

products. These data show that a specific component of this product counteracts or inhibits

the eye irritating effect of ZnDTP.)

Gravi danni oculari/irritazione oculare : Non classificato (Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono

soddisfatti).

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : Non classificato Mutagenicità sulle cellule germinali : Non classificato Cancerogenicità : Non classificato Tossicità per la riproduzione : Non classificato Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — : Non classificato

esposizione singola

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) —

esposizione ripetuta

: Non classificato

Pericolo in caso di aspirazione : Non classificato

CHAMPION NEW ENERGY 5W40 B4 DIESEL

Viscosità cinematica 83.3 mm²/s @40°C (ASTM D445)

11.2. Informazioni su altri pericoli

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Pericoloso per l'ambiente acquatico, a breve

termine (acuto)

: Non classificato

Pericoloso per l'ambiente acquatico, a lungo

: Non classificato.

termine (cronico)

17/02/2025 (Data di revisione) IT (italiano) 5/9

17/02/2025 (Data di stampa)

Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

12.2. Persistenza e degradabilità

CHAMPION NEW ENERGY 5W40 B4 DIESEL

Persistenza e degradabilità Non è solubile nell'acqua ed è quindi minimamente biodegradabile.

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts (68784-31-6)

Persistenza e degradabilità Rapidamente degradabile

Acido benzensolfonico, metil-, mono-C20-24 ramificato alchil derivati, sali di calcio (722503-68-6)

Persistenza e degradabilità Rapidamente degradabile

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.6. Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.7. Altri effetti avversi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Ulteriori indicazioni : Sistemare in maniera sicura secondo le norme vigenti.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

In conformità con: ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

14.1. Numero ONU o numero ID

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto

14.2. Designazione ufficiale ONU di trasporto

Designazione ufficiale di trasporto (ADR) : Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (IMDG) : Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (IATA) : Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (ADN) : Non applicabile
Designazione ufficiale di trasporto (RID) : Non applicabile

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADR) : Non applicabile

IMDG

Classi di pericolo connesso al trasporto (IMDG) : Non applicabile

IATA

Classi di pericolo connesso al trasporto (IATA) : Non applicabile

17/02/2025 (Data di revisione) IT (italiano) 6/9

Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

ADN

Classi di pericolo connesso al trasporto (ADN) : Non applicabile

RID

Classi di pericolo connesso al trasporto (RID) : Non applicabile

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo di imballaggio (ADR) : Non applicabile Gruppo di imballaggio (IMDG) : Non applicabile Gruppo di imballaggio (IATA) : Non applicabile Gruppo di imballaggio (ADN) Non applicabile Gruppo di imballaggio (RID) Non applicabile

14.5. Pericoli per l'ambiente

: Nessuna ulteriore informazione disponibile Altre informazioni

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasporto via terra

Dati non disponibili

Trasporto via mare

Dati non disponibili

Trasporto aereo

Dati non disponibili

Trasporto fluviale

Dati non disponibili

Trasporto per ferrovia

Dati non disponibili

14.7. Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normative UE

Allegato XVII del REACH (Elenco delle restrizioni)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'allegato XVII del REACH (condizioni di restrizione)

Allegato XIV del REACH (Elenco di autorizzazioni)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'allegato XIV del REACH (elenco delle autorizzazioni)

Elenco delle sostanze candidate (SVHC) del REACH

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco delle sostanze candidate REACH

Regolamento PIC (previo assenso informato)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco PIC (regolamento UE 649/2012 relativo all'esportazione e importazione di sostanze chimiche pericolose)

Regolamento POP (Inquinanti organici persistenti)

Non contiene sostanze elencate nell'elenco POP (regolamento UE 2019/1021 sugli inquinanti organici persistenti)

Regolamento sull'ozono (2024/590)

Contains no substance(s) listed on the Ozone Depletion list (Regulation EU 2024/590 on substances that deplete the ozone layer)

17/02/2025 (Data di revisione) IT (italiano) 7/9

Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

Regolamento sui prodotti a duplice uso (2021/821)

Contains no substance subject to the Regulation (EU) 2021/821 for the control of dual-use items

Regolamento sui precursori di esplosivi (UE 2019/1148)

Non contiene alcuna sostanza elencata nell'elenco dei precursori di esplosivi (regolamento UE 2019/1148 sull'immissione sul mercato e sull'uso di precursori di esplosivi)

Regolamento sui precursori di droghe (CE 273/2004)

Non contiene sostanze elencate nell'elenco dei precursori di droghe (regolamento CE 273/2004 relativo alla fabbricazione e all'immissione in commercio di determinate sostanze utilizzate nella fabbricazione illecita di stupefacenti e sostanze psicotrope)

Norme nazionali

Germania

Ordinanza sui COV (ChemVOCFarbV)

Classe di pericolo per le acque (WGK)

Ordinanza sugli Incidenti Pericolosi (12. BImSchV)

: WGK 1, leggermente inquinante per l'acqua (Classificatione in base alla AwSV, allegato 1).

: Non è sottoposto a Ordinanza sugli Incidenti Pericolosi (12. BlmSchV)

Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen

: Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts è elencato

SZW-lijst van mutagene stoffen

Phosphorodithioic acid, mixed O,O-bis(sec-Bu and 1,3-dimethylbutyl) esters, zinc salts è

elencato

SZW-lijst van reprotoxische stoffen - Borstvoeding

SZW-lijst van reprotoxische stoffen -

Vruchtbaarheid

SZW-lijst van reprotoxische stoffen - Ontwikkeling

: Nessuno dei componenti è elencato : Nessuno dei componenti è elencato

: Nessuno dei componenti è elencato

Polonia

Regolamenti Nazionali Polacchi

: Act of 25 February 2011 on chemical substances and their mixtures (J. o L. No. 63, item 322 as amended).

Act of 14 December 2012 on Waste (J. o L. 2013, item 322 as amended).

The announcement of Marshal of the Sejm of the Republic of Poland dated 19 October 2016 concerning the consolidated text announcement of the decree on the management of packaging and packaging waste (J. o L. 2016, item 1863 as amended).

Decree of the Minister of Environment of 14 December 2014 on the catalogue of waste (J. o L. 2014, item 1923).

Act of 19 August 2011 on the Carriage of Dangerous Goods (J. o L. 2011 No. 227, item 1367 as amended; consolidated text J. o L. 2019, item 382).

Regulation of the Minister of Family, Labour and Social Policy of 12 June 2018 on the highest permissible concentration and intensity of noxious agents for health at work environment (J. o L. of 3 July 2018, item 1286 as amended).

The announcement of Minister of Health dated 9 September 2016 concerning the consolidated text announcement of the decree of the Minister of Health of 30 December 2004 on health and safety at work related to exposure to chemical agents at work (J. o L. of 16 September 2016, item 1488)

Regulation of the Minister of Health of 2 February 2011 on tests and measurements of the noxious agents for health at work environment (J. o L. No. 33, item 166).

Regulation of the Minister of Environment of 9 December 2003 on particularly hazardous substances to the environment (J. o L. No. 217, item 2141).

ADR Agreement: Government Statement of 13 March 2023 on the entry into force of amendments to Annexes A and B to the Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR), signed in Geneva on 30 September 1957 (J. o. L. 2023, item 891)

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

17/02/2025 (Data di revisione) IT (italiano) 8/9

Scheda di Dati di Sicurezza

according to the REACH Regulation (EC) 1907/2006 amended by Regulation (EU) 2020/878

SEZIONE 16: Altre informazioni

Indicazioni di modifiche			
Sezione	Elemento modificato	Note	
	Sostituisce la scheda	Modificato	
	Data di revisione	Modificato	
3	Composizione/informazioni sugli ingredienti	Modificato	
9	Punto di fusione	Rimosso	
9	Viscosità cinematica	Modificato	
9	Densità	Modificato	
9	Punto di infiammabilità	Modificato	

Altre informazioni

: Sebbene le informazioni fornite in questa Scheda dei Dettagli sulla Protezione Sanitaria siano state ottenute da fonti che riteniamo attendibili, non godono di nessuna garanzia, esplicita o implicita, relativa alla loro correttezza. Le condizione o metodi di manipolazione, immagazzinaggio, uso o eliminazione del prodotto sono indipendenti dalla nostra volontà e possono esulare dalla nostra conoscenza. Per questa ed altre ragioni, non ci assumiamo alcuna responsabilità e neghiamo espressamente la responsabilità per perdite, danni o spese derivanti dal, o associate in qualche modo al, maneggio, immagazzinaggio, uso o eliminazione del prodotto. Questa Scheda è stata preparata e deve essere usata unicamente per questo prodotto. Se il prodotto viene usato come componente di un altro prodotto, questa Scheda informativa non è necessariamente valida.

Testo integrale delle indicazioni di pericolo H ed EUH:		
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico – Pericolo cronico, categoria 2	
Eye Dam. 1	Gravi lesioni oculari/irritazione oculare, categoria 1	
Skin Sens. 1B	Sensibilizzazione cutanea, categoria 1B	
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.	
H318	Provoca gravi lesioni oculari.	
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.	
EUH208	Contiene Acido benzensolfonico, metil-, mono-C20-24 ramificato alchil derivati, sali di calcio. Può provocare una reazione allergica.	
EUH210	Scheda di dati di sicurezza disponibile su richiesta.	

Scheda di dati di sicurezza (SDS), UE

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto